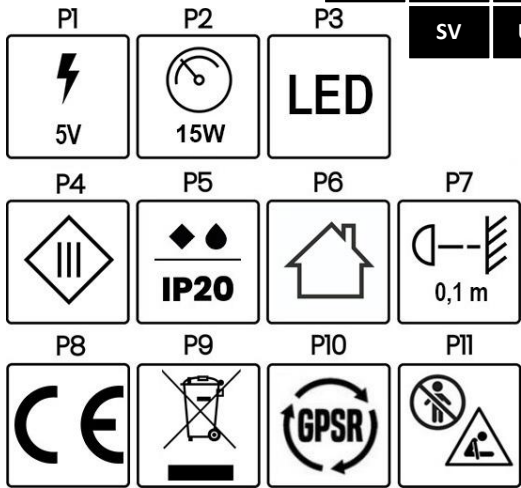




CETUS



PL PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE
Wyrób przeznaczony do zastosowań mieszkaniowych.
MONTAŻ
Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność.
CECHY PRODUKTU
Wyrób użytkować wewnątrz pomieszczeń.
KONSERWACJA
Konservację wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie zakrywać produktu. Źródło światła nagrzewa się do wysokiej temperatury. Nie stosować chemicznych środków czyszczących. Produkt z niewymiennym źródłem światła typu LED. Wyrobu nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. kurz, pył, woda, wilgoć, wibracje itp. W razie uszkodzenia nie próbuj naprawiać samodzielnie. Skontaktuj się z producentem.
WYJAŚNIENIE SYMBOLI
P1: Napięcie znamionowe.
P2: Moc źródła światła.
P3: Wbudowane źródło światła LED.
P4: Klasa III. Wyrób, w którym ochrona przed porażeniem elektrycznym polega na zasilaniu go bardzo niskim napięciem bezpiecznym (SELV) bez ryzyka powstania napięć wyższych niż bezpieczne.
P5: Stopień szczelności.
P6: Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń.
P7: Minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (jej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.
P8: Wyrób spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej (UE).
P9: Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE dotyczącą urządzeń elektrycznych i elektronicznych oznakowanie WEEE wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyróbów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy recyklingu.
P10: Zgodnie z rozporządzeniem GPSR (UE) 2023/988.
P11: Przewód może stwarzać ryzyko udarcia. Chronić przed dziećmi.
UWAGI / WSKAZÓWKI
Nie stosowanie się do zaleceń instrukcji może doprowadzić np.: do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Firma BIZPROJEKT SP. Z O.O. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji

BG ПРЕНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИЛОЖЕНИЕ
Продуктът е предназначен за жилищни приложения.
ИНСТАЛАЦИЯ
Моля, прочетете инструкциите преди да започнете сглобяването. Монтажът трябва да се извърши от лице с подходяща квалификация. Извършвайте всички дейности с изключено захранване. Моля, бъдете изключително внимателни.
ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРОДУКТА
Продуктът е за употреба на закрито.
ПОДДРЪЖКА
Извършете поддръжка при изключено захранване. Почиствайте само с меки и сухи кърпи. Не покривайте продукта. Светлинният източник се нагрява до висока температура. Не използвайте химически почистващи препарати. Продукт с несменяем LED източник на светлина. Не използвайте продукта

на място с неблагоприятни условия на околната среда, напр. прах, мръсотия, вода, влага, вибрации и т.н. В случай на повреда не се опитвайте да я ремонтирате сами. Свържете се с производителя.
ОБЯСНЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ
P1: Номинално напрежение.
P2: Мощност на източника на светлина.
P3: Вграден LED източник на светлина.
P4: Клас III. Продукт, в който се осигурява защита срещу токов удар чрез захранване с много ниско безопасно напрежение (SELV) без риск от напрежения, по-високи от безопасното напрежение.
P5: Степен на пълнотост.
P6: Само за употреба на закрито.
P7: Минималното разстояние, което осветителното тяло (неговият източник на светлина) може да има от местата и обектите, които осветява.
P8: Продуктът отговаря на изискванията на директивите на Европейския съюз (ЕС).
P9: В съответствие с Европейската директива 2012/19/ЕС за електрическо и електронно оборудване, маркировката WEEE показва необходимостта от селективно събиране на използвано електрическо и електронно оборудване. Продуктите, обозначени по този начин, не могат да се изхвърлят в обикновения боклук заедно с други отпадъци под наказателна глоба. Такива продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве и изискват специална форма на рециклиране.
P10: Съвместим с GPSR Регламент (ЕС) 2023/988.
P11: Кабелът може да представлява опасност от душаване. Да се пази от деца.
БЕЛЕЖКИ / БЕЛЕЖКИ
Неспазването на инструкциите в това ръководство може да причини например: пожар, изгаряния, токов удар, физически наранявания и други материални и нематериални щети. BIZPROJEKT SP. Z O.O. си запазва правото да прави промени в това ръководство.
CZ ÚČEL / POUŽITÍ
Výrobek je určen pro obytné aplikace.
INSTALACE
Před zahájením montáže si prosím přečtěte pokyny. Instalaci by měla provádět osoba s odpovídající kvalifikací. Všechny činnosti provádějte s odpojeným napájením. Buďte prosím extrémně opatrní.
VLASTNOSTI PRODUKTU
Výrobek je určen pro vnitřní použití.
ÚDRŽBA
Údržbu provádějte při odpojení napájení. Čistěte pouze měkkým, suchým hadříkem. Výrobek nezakryvejte. Světelný zdroj se zahřeje na vysokou teplotu. Nepoužívejte chemické čističí prostředky. Produkt s nevyměnitelným LED světelným zdrojem. Nepoužívejte výrobek na místě s nepříznivými podmínkami prostředí, např. prach, spína, voda, vlhkost, vibrace atd. V případě poškození se jej nepokoušejte sami opravit. Kontaktujte výrobce.
VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ
P1: Jmenovité napětí.
P2: Výkon světelného zdroje.
P3: Vestavěný LED světelný zdroj.
P4: Třída III. Výrobek, u kterého je ochrana před úrazem elektrickým proudem zajištěna jeho napájením velmi nízkým bezpečnostním napětím (SELV) bez rizika napětí vyššího než je bezpečné napětí.
P5: Stupeň těsnosti.
P6: Pouze pro vnitřní použití.
P7: Minimální vzdálenost, kterou může mít světlo (jeho zdroj světla) od míst a předmětů, které osvětluje.
P8: Výrobek vyhovuje požadavkům směrnice Evropské unie (UE).
P9: V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o elektrických a elektronických zařízeních označuje označení WEEE nutnost selektivního sběru použitých elektrických a elektronických zařízení. Takto označené výrobky nesmí být pod pokutou vyhazovány do běžného odpadu spolu s jiným odpadem. Takové produkty mohou být škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví a vyžadují zvláštní formu recyklace.
P10: V souladu s nařízením GPSR (EU) 2023/988.
P11: Šňůra může představovat nebezpečí úškrcení. Uchovávejte mimo dosah dětí.
POZNÁMKY / NOTES
Nedodržení pokynů uvedených v tomto návodu může způsobit např.: požár, popáleniny, úraz elektrickým proudem, tělesná zranění a jiné hmotné i nehmotné škody. BIZPROJEKT SP. Společnost Z O.O. si vyhrazuje právo na změny v této příručce.
DA FORMAL / ANVENDELSE
Produktet er beregnet til private formål.
INSTALLATION
Læs venligst instruktionerne inden monteringen påbegyndes. Installationen skal udføres af en person med passende kvalifikation. Udfør alle aktiviteter med strømforsyningen afbrudt. Vær yderst forsigtig.
PRODUKTFUNKTIONER
Produktet er til indendørs brug.
OPRETHOLDELSE
Udfør vedligeholdelse med strømforsyningen afbrudt. Rengør kun med bløde, tørre klude. Tildæk ikke produktet. Lyskilden varmer op til en høj temperatur. Brug ikke kemiske rengøringsmidler. Produktet med ikke-udskiftelig LED lyskilde. Brug ikke produktet på et sted med ugunstige miljøforhold, f.eks. støv, snavs, vand, fugt, vibrationer osv. Forsøg ikke selv at reparere det i tilfælde af skader. Kontakt producenten.
FORKLARING AF SYMBOLER
P1: Nominel spænding.
P2: Lyskildestrøm.
P3: Indbygget LED lyskilde.
P4: Klasse III. Et produkt, hvori der ydes beskyttelse mod elektrisk stød ved at forsyne det med en meget lav sikkerhedsspænding (SELV) uden risiko for spændinger, der er højere end den sikre spænding.
P5: Tæthedegrad.
P6: Kun til indendørs brug.
P7: Den mindste afstand, som et lysarmatur (dets lyskilde) må have fra de steder og genstande, det oplyser.
P8: Produktet overholder kravene i EU-direktiver.
P9: I overensstemmelse med det europæiske direktiv 2012/19/EU om elektrisk og elektronisk udstyr angiver WEEE-mærket behovet for selektiv indsamlng af brugt elektrisk og elektronisk udstyr. Sådanne mærkede produkter må ikke smides i almindeligt affald sammen med andet affald, dog med bødestraf. Sådanne

produkter kan være skadelige for miljøet og menneskers sundhed og kræver en særlig form for genanvendelse.
P10: Overholder GPSR-forordning (EU) 2023/988.
P11: Ledningen kan udgøre en kvælningssfare. Opbevares utilgængeligt for børn..
NOTER / NOTER
Manglende overholdelse af instruktionerne i denne vejledning kan f.eks. forårsage: brand, forbrændinger, elektrisk stød, fysisk skade og andre materielle og immaterielle skader. BIZPROJEKT SP. Z O.O. forbeholder sig ret til at foretage ændringer i denne vejledning.
DE ZWECK/ANWENDUNG
Produkt für den privaten Gebrauch bestimmt.
INSTALLATION
Bitte lesen Sie die Anleitung, bevor Sie mit der Montage beginnen. Die Installation sollte von einer Person mit entsprechender Qualifikation durchgeführt werden. Führen Sie alle Tätigkeiten bei unterbrochener Stromversorgung durch. Bitte seien Sie äußerst vorsichtig. Maximale Tragkraft nicht überschreiten.
PRODUKTMERKMALE
Das Produkt ist für den Innenbereich bestimmt.
WARTUNG
Führen Sie Wartungsarbeiten bei unterbrochener Stromversorgung durch. Nur mit weichen, trockenen Tüchern reinigen. Decken Sie das Produkt nicht ab. Die Lichtquelle erhitzt sich auf eine hohe Temperatur. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Ersetzen Sie die Lichtquelle, nachdem das Produkt abgehängt ist. Verwenden Sie das Produkt nicht an einem Ort mit ungünstigen Umgebungsbedingungen, zB. Staub, Schmutz, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen usw. Versuchen Sie im Schadensfall nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich an den Hersteller.
SYMBOLERLÄUTERUNG
P1: Nennspannung.
P2: Maximale Leistung der Lichtquelle.
P3: Schaft / Gewinde.
P4: Klasse III. Ein Produkt, bei dem der Schutz vor Stromschlägen durch die Versorgung mit einer sehr niedrigen Sicherheitsspannung (SELV) gewährleistet ist, ohne dass das Risiko von Spannungen besteht, die über der Sicherheitsspannung liegen.
P5: Grad der Dichtheit.
P6: Nur zur Verwendung in Innenräumen.
P7: Der Mindestabstand, den eine Leuchte (ihre Lichtquelle) von den zu beleuchtenden Orten und Objekten haben darf
P8: Das Produkt entspricht den Anforderungen der Richtlinien der Europäischen Union (EU).
P9: Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronikgeräte weist die WEEE-Kennzeichnung auf die Notwendigkeit einer selektiven Sammlung gebrauchter Elektro- und Elektronikgeräte hin. So gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit anderen Abfällen in den Hausmüll geworfen werden, andernfalls droht eine Geldstrafe. Solche Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form des Recyclings.
P10: Konform mit der GPSR-Verordnung (EU) 2023/988.
P11: Das Kabel kann eine Strangulationsgefahr darstellen. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
ANMERKUNGEN / ANMERKUNGEN
Die Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Anleitung kann z.B. zu: Feuer, Verbrennungen, elektrischem Schlag, Körperverletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. BIZPROJEKT SP. Z O.O. behält sich das Recht vor, Änderungen an diesem Handbuch vorzunehmen.
EN PURPOSE / APPLICATION
Product intended for residential use.
INSTALLATION
Before starting the installation, read the instructions. The installation should be performed by a person with the appropriate qualifications. All activities should be performed with the power supply disconnected. Exercise particular caution.
PRODUCT FEATURES
The product is for indoor use.
MAINTENANCE
Maintenance should be performed with the power supply disconnected. Clean only with delicate and dry fabrics. Do not cover the product. The light source heats up to high temperatures. Do not use chemical cleaning agents. Product with a non-replaceable LED light source. Do not use the product in a place with unfavourable environmental conditions, e.g. dust, dirt, water, moisture, vibrations, etc. In the event of damage, do not attempt to repair it yourself. Contact the manufacturer.
EXPLANATION OF SYMBOLS
P1: Nominal voltage.
P2: Light source power.
P3: Built-in LED light source.
P4: Class III. A product in which protection against electric shock is provided by supplying it with a very low safety voltage (SELV) without the risk of voltages higher than safe.
P5: Degree of tightness.
P6: Use indoors only.
P7: Minimum distance that the lighting fixture (its light source) may have from illuminated places and objects.
P8: The product meets the requirements of European Union (EU) Directives.
P9: In accordance with European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic equipment, the WEEE marking indicates the need for selective collection of used electrical and electronic equipment. Products so marked, under penalty of a fine, cannot be disposed of in regular waste together with other waste. Such products may be harmful to the environment and human health, and require a special form of recycling.
P10: Compliant with GPSR Regulation (EU) 2023/988.
P11: Cord may present a strangulation hazard. Keep out of reach of children.
NOTES / NOTES
Non-compliance with the instructions in this manual may cause e.g.: fire, burns, electric shock, physical injury and other material and immaterial damage. BIZPROJEKT SP. Z O.O. reserves the right to make changes in this manual.
ES FINALIDAD / APPLICACIÓN
Producto destinado para uso residencial.
INSTALACIÓN
Lea las instrucciones antes de comenzar el montaje. La instalación deberá ser realizada por una persona con la cualificación adecuada. Realice todas las

actividades con la fuente de alimentación desconectada. Por favor tenga mucho cuidado.
CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO
El producto es para uso en interiores.
MANTENIMIENTO
Realice el mantenimiento con la fuente de alimentación desconectada. Limpiar únicamente con paños suaves y secos. No cubra el producto. La fuente de luz se calienta hasta alcanzar una temperatura alta. No utilice agentes de limpieza químicos. Producto con fuente de luz LED no reemplazable. No utilice el producto en un lugar con condiciones ambientales desfavorables, por ejemplo: polvo, suciedad, agua, humedad, vibraciones, etc. En caso de daño, no intente repararlo usted mismo. Póngase en contacto con el fabricante.
EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS
P1: Tensión nominal.
P2: Potencia de la fuente de luz.
P3: Fuente de luz LED incorporada.
P4: Clase III. Un producto en el que se proporciona protección contra descargas eléctricas suministrándole un voltaje de seguridad muy bajo (SELV) sin riesgo de voltajes superiores al voltaje seguro.
P5: Grado de estanqueidad.
P6: Sólo para uso en interiores.
P7: La distancia mínima que puede tener una luminaria (su fuente de luz) de los lugares y objetos que ilumina.
P8: El producto cumple con los requisitos de las Directivas de la Unión Europea (UE).
P9: De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos, el marcado RAEE indica la necesidad de una recogida selectiva de los aparatos eléctricos y electrónicos usados. Los productos así marcados no podrán ser arrojados a la basura normal junto con otros residuos, bajo pena de multa. Estos productos pueden ser nocivos para el medio ambiente y la salud humana y requieren una forma especial de reciclaje.
P10: Cumple con el Reglamento GPSR (UE) 2023/988.
P11: El cordón puede suponer un peligro de estrangulamiento. Mantener fuera del alcance de los niños.
NOTAS / NOTAS
La inobservancia de las instrucciones de este manual puede provocar, por ejemplo, incendios, quemaduras, descargas eléctricas, lesiones físicas y otros daños materiales e inmateriales. BIZPROJEKT SP. Z O.O. se reserva el derecho a realizar cambios en este manual.
ET EESMÄRK/RAKENDUS
Toode on mõeldud kasutamiseks eluruumides.
PAIGALDAMINE
Enne kokkupaneku alustamist lugege juhiseid. Paigaldamise peaks teostama vastava kvalifikatsiooniga isik. Tehke kõik tegevused lahti ühendatud toiteallikaga. Olge äärmiselt ettevaatlik.
TOOTE OMADUSED
Toode on mõeldud kasutamiseks siseruumides.
HOOLDUS
Tehke hooldust lahti ühendatud toiteallikaga. Puhastage ainult pehme ja kuiva lapiga. Ärge katke toodet. Valgusallikas soojeneb kõrge temperatuurini. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Vahetamatu LED-valgusallikaga toode. Ärge kasutage toodet kohas, kus on ebasoodsad keskkonnatingimused, nt. tolm, mustus, vesi, niiskus, vibratsioon jne. Kahjustuse korral ärge püüdke seda ise parandada. Võtke ühendust tootjaga.
SÜMBOLIDE SELGITUS
P1: nimipinge.
P2: valgusallika võimsus.
P3: sisesehitatud LED-valgusallikas.
P4: III klass. Toode, mille kaitses elektrilöögi eest on tagatud, varustades seda väga madala ohutuspingega (SELV), ilma et oleks oht, et pinge võib tõusta ohutust pingest kõrgemale.
P5: tihedusaste.
P6: Ainult siseruumides kasutamiseks.
P7: minimaalne kaugus, mis valgustusseadmel (selle valgusallikal) võib olla valgustatavatest kohtadest ja objektidest.
P8: Toode vastab Euroopa Liidu (EL) direktiivide nõuetele.
P9: Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete kohta näitab WEEE märgis vajadust kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete valikuliseks kogumiseks. Nii märgistatud tooted ei tohi travhiga koos muude jäätmetega visata tavapärilt hulk. Sellised tooted võivad olla keskkonnale ja inimeste tervisele kahjulikud ning nõuavad spetsiaalselt ringlussevõttu.
P10: vastab GPSR-i määrusele (EU) 2023/988.
P11: Juhe võib põhjustada kägistamisohtu. Hoida lastele kättesaamatus kohas.
MÄRKUSED / MÄRKUSED
Käesolevas kasutusjuhendis toodud juhiste eiramine võib põhjustada näiteks: tulekahju, põletusi, elektrilööki, kehavigastusi ning muid materiaalseid ja immateriaalseid kahjustusi. BIZPROJEKT SP. Z O.O. jätab endale õiguse teha käesolevas juhendis muudatusi.
FI TARKOITUS / SOVELLUS
Tuote on tarkoitettu asuinkäyttöön.
ASENNUS
Lue ohjeet ennen kokoamisen aloittamista. Asennuksen saa suorittaa henkilö, jolla on asianmukainen pätevyys. Suorita kaikki toiminnot virtalähteen ollessa katkaistu. Ole äärimmäisen varovainen.
TUOTTEEN OMINAISUUDET
Tuote on tarkoitettu sisäkäyttöön.
HUOLTO
Suorita huolto katkaistuna virtalähteestä. Puhdista vain pehmeillä, kuivilla liinoilla. Älä peitä tuotetta. Valonlähde lämpenee korkeaan lämpötilaan. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita. Tuote, jossa ei-vaihdettava LED-valolähde. Älä käytä tuotetta paikassa, jossa on epäsuotuisat ympäristöolosuhteet, esim. pöly, lika, vesi, kosteus, värinä jne. Älä yritä korjata sitä itse. Ota yhteyttä valmistajaan.
SYMBOLIEN SELITYS
P1: Nimellisiännite.
P2: Valonlähteen teho.
P3: Sisäänrakennettu LED-valolähde.
P4: Luokka III. Tuote, jossa sähköiskusouoja on aikaansaatu syöttämällä siihen erittäin matala turvajännite (SELV) ilman vaaraa, että jännite ylittää turvajännitettä.
P5: Kireysaste.
P6: Vain sisäkäyttöön.
P7: Pienin etäisyys, joka valaisimen (sen valonlähteen) voi olla sen valaisemista paikoista ja kohteista.

P8: Tuote täyttää Euroopan unionin (EU) direktiivien vaatimukset.
P9: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan EU-direktiivin 2012/19/EU mukaisesti WEEE-merkintä osoittaa, että käytetyt sähkö- ja elektroniikkalaitteet kerätään valikoivasti. Näin merkittyjä tuotteita ei saa sakkoo vastaan heittää tavalliseen roskikseen muiden jätteidn mukana. Tällaiset tuotteet voivat olla haitallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle ja vaatia erityistä kierrätystä.
P10: GPSR-asetuksen (EU) 2023/988 mukainen.
P11: Johto voi aiheuttaa kuristumisvaaran. Pidä poissa lasten ulottuvilta.
HUOMAUTUKSET / HUOMAUTUKSET
Tämän käyttöohjeen ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa esimerkiksi tulipalon, palovammoja, sähköiskun, fyysisiä vammoja ja muita aineellisia ja aineettomia vahinkoja. BIZPROJEKT SP. Z O.O. pitääää oikeuden tehdä muutoksia tähän käyttöohjeeseen.
FR BUT / APPLICATION
Produit destiné à un usage résidentiel.
INSTALLATION
Veuillez lire les instructions avant de commencer l'assemblage. L'installation doit être effectuée par une personne possédant les qualifications appropriées. Effectuez toutes les activités avec l'alimentation électrique débranchée. Veuillez faire preuve d'une extrême prudence.
CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT
Le produit est destiné à une utilisation en intérieur.
ENTRETIEN
Effectuer la maintenance avec l'alimentation électrique débranchée. Nettoyer uniquement avec des chiffons doux et secs. Ne pas couvrir le produit. La source lumineuse chauffe jusqu'à une température élevée. N'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques. Produit avec source lumineuse LED non remplaçable. N'utilisez pas le produit dans un endroit où les conditions environnementales sont défavorables, par exemple: poussière, saleté, eau, humidité, vibrations, etc. En cas de dommage, n'essayez pas de le réparer vous-même. Contactez le fabricant.
EXPLICATION DES SYMBOLES
P1: Tension nominale.
P2: Puissance de la source lumineuse.
P3: Source lumineuse LED intégrée.
P4: Classe III. Un produit dans lequel la protection contre les chocs électriques est assurée en l'alimentant avec une très basse tension de sécurité (SELV) sans risque de tensions supérieures à la tension de sécurité.
P5: Degré d'étanchéité.
P6: Pour usage intérieur uniquement.
P7: La distance minimale qu'un appareil d'éclairage (sa source lumineuse) peut avoir par rapport aux lieux et aux objets qu'il éclaire.
P8: Le produit est conforme aux exigences des directives de l'Union européenne (UE).
P9: Conformément à la Directive européenne 2012/19/UE relative aux équipements électriques et électroniques, le marquage DEEE indique la nécessité d'une collecte sélective des équipements électriques et électroniques usagés. Les produits ainsi marqués ne peuvent être jetés avec les autres déchets dans les ordures ménagères, sous peine d'amende. Ces produits peuvent être nocifs pour l'environnement et la santé humaine et nécessitent une forme particulière de recyclage.
P10: Conforme au règlement GPSR (UE) 2023/988.
P11: Le cordon peut présenter un risque d'étranglement. Tenir hors de portée des enfants.
NOTES / NOTES
Le non-respect des instructions de ce manuel peut provoquer, par exemple, un incendie, des brûlures, un choc électrique, des blessures physiques et d'autres dommages matériels et immatériels. BIZPROJEKT SP. Z O.O. se réserve le droit d'apporter des modifications à ce manuel.
HR NAMJENA / PRIMJENA
Proizvod namijenjen za vanjsku dekorativnu rasvjetu.
MONTAŽA
Prije početka sastavljanja pročitajte upute. Instalaciju treba izvesti osoba s odgovarajućim kvalifikacijama. Sve radnje provodite s isključenim napajanjem. Budite iznimno oprezni.
ZNAČAJKE PROIZVODA
Proizvod je za unutarnju upotrebu.
ODRŽAVANJE
Izvršite održavanje s isključenim napajanjem. Čistite samo mekim, suhim krpama. Nemojte prekrivati proizvod. Izvor svjetla se zagrijava do visoke temperature. Nemojte koristiti kemijska sredstva za čišćenje. Proizvod s nezamjenjivim LED izvorom svjetla. Ne koristite proizvod na mjestu s nepovoljnim uvjetima okoline, npr. prašina, prljavština, voda, vlaga, vibracije itd. U slučaju oštećenja, ne pokušavajte ga sami popraviti. Kontaktirajte proizvođača.
OBJAŠNJENJE SIMBOLA
P1: Nazivni napon.
P2: Snaga izvora svjetlosti.
P3: Ugrađeni LED izvor svjetla.
P4: Razred III. Proizvod u kojem je zaštita od strujnog udara osigurana napajanjem vrlo niskim sigurnosnim naponom (SELV) bez rizika od napona viših od sigurnog napona.
P5: Stupanj nepropusnosti.
P6: Samo za unutarnju upotrebu.
P7: Minimalna udaljenost koju rasvjetno tijelo (njegov izvor svjetlosti) može imati od mjesta i predmeta koje osvjetljava.
P8: Proizvod je u skladu sa zahtjevima direktiva Europske unije (EU).
P9: U skladu s Europskom direktivom 2012/19/EU o električnoj i elektroničkoj opremi, WEEE oznaka ukazuje na potrebu selektivnog prikupljanja rabljene električne i elektroničke opreme. Tako označeni proizvodi ne smiju se bacati u obično smeće zajedno s drugim otpadom, pod prijetnjom novčane kazne. Takvi proizvodi mogu biti štetni za okoliš i ljudsko zdravlje te zahtijevaju poseban oblik recikliranja.
P10: U skladu s Uredbom GPSR (EU) 2023/988.
P11: Uzica može predstavljati opasnost od davljenja. Čuvati izvan dohvata djece.
NAPOMENE/SAVJETI
Nepri održavanje uputa može rezultirati npr. požarom, opeklinama, strujnim udarom, tjelesnim ozljedama i drugom materijalnom i nematerijalnom štetom. BIZPROJEKT SP. Z O.O. zadržava pravo izmjene uputa

na място с неблагоприятни условия на околната среда, напр. прах, мръсотия, вода, влага, вибрации и т.н. В случай на повреда не се опитвайте да я ремонтирате сами. Свържете се с производителя.
ОБЯСНЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ
P1: Номинално напрежение.
P2: Мощност на източника на светлина.
P3: Вграден LED източник на светлина.
P4: Клас III. Продукт, в който се осигурява защита срещу токов удар чрез захранване с много ниско безопасно напрежение (SELV) без риск от напрежения, по-високи от безопасното напрежение.
P5: Степен на пълнотост.
P6: Само за употреба на закрито.
P7: Минималното разстояние, което осветителното тяло (неговият източник на светлина) може да има от местата и обектите, които осветява.
P8: Продуктът отговаря на изискванията на директивите на Европейския съюз (ЕС).
P9: В съответствие с Европейската директива 2012/19/ЕС за електрическо и електронно оборудване, маркировката WEEE показва необходимостта от селективно събиране на използвано електрическо и електронно оборудване. Продуктите, обозначени по този начин, не могат да се изхвърлят в обикновения боклук заедно с други отпадъци под наказателна глоба. Такива продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве и изискват специална форма на рециклиране.
P10: Съвместим с GPSR Регламент (ЕС) 2023/988.
P11: Кабелът може да представлява опасност от душаване. Да се пази от деца.
БЕЛЕЖКИ / БЕЛЕЖКИ
Неспазването на инструкциите в това ръководство може да причини например: пожар, изгаряния, токов удар, физически наранявания и други материални и нематериални щети. BIZPROJEKT SP. Z O.O. си запазва правото да прави промени в това ръководство.
CZ ÚČEL / POUŽITÍ
Výrobek je určen pro obytné aplikace.
INSTALACE
Před zahájením montáže si prosím přečtěte pokyny. Instalaci by měla provádět osoba s odpovídající kvalifikací. Všechny činnosti provádějte s odpojeným napájením. Buďte prosím extrémně opatrní.
VLASTNOSTI PRODUKTU
Výrobek je určen pro vnitřní použití.
ÚDRŽBA
Údržbu provádějte při odpojení napájení. Čistěte pouze měkkým, suchým hadříkem. Výrobek nezakryvejte. Světelný zdroj se zahřeje na vysokou teplotu. Nepoužívejte chemické čističí prostředky. Produkt s nevyměnitelným LED světelným zdrojem. Nepoužívejte výrobek na místě s nepříznivými podmínkami prostředí, např. prach, spína, voda, vlhkost, vibrace atd. V případě poškození se jej nepokoušejte sami opravit. Kontaktujte výrobce.
VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ
P1: Jmenovité napětí.
P2: Výkon světelného zdroje.
P3: Vestavěný LED světelný zdroj.
P4: Třída III. Výrobek, u kterého je ochrana před úrazem elektrickým proudem zajištěna jeho napájením velmi nízkým bezpečnostním napětím (SELV) bez rizika napětí vyššího než je bezpečné napětí.
P5: Stupeň těsnosti.
P6: Pouze pro vnitřní použití.
P7: Minimální vzdálenost, kterou může mít světlo (jeho zdroj světla) od míst a předmětů, které osvětluje.
P8: Výrobek vyhovuje požadavkům směrnice Evropské unie (UE).
P9: V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o elektrických a elektronických zařízeních označuje označení WEEE nutnost selektivního sběru použitých elektrických a elektronických zařízení. Takto označené výrobky nesmí být pod pokutou vyhazovány do běžného odpadu spolu s jiným odpadem. Takové produkty mohou být škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví a vyžadují zvláštní formu recyklace.
P10: V souladu s nařízením GPSR (EU) 2023/988.
P11: Šňůra může představovat nebezpečí úškrcení. Uchovávejte mimo dosah dětí.
POZNÁMKY / NOTES
Nedodržení pokynů uvedených v tomto návodu může způsobit např.: požár, popáleniny, úraz elektrickým proudem, tělesná zranění a jiné hmotné i nehmotné škody. BIZPROJEKT SP. Společnost Z O.O. si vyhrazuje právo na změny v této příručce.
DA FORMAL / ANVENDELSE
Produktet er beregnet til private formål.
INSTALLATION
Læs venligst instruktionerne inden monteringen påbegyndes. Installationen skal udføres af en person med passende kvalifikation. Udfør alle aktiviteter med strømforsyningen afbrudt. Vær yderst forsigtig.
PRODUKTFUNKTIONER
Produktet er til indendørs brug.
OPRETHOLDELSE
Udfør vedligeholdelse med strømforsyningen afbrudt. Rengør kun med bløde, tørre klude. Tildæk ikke produktet. Lyskilden varmer op til en høj temperatur. Brug ikke kemiske rengøringsmidler. Produktet med ikke-udskiftelig LED lyskilde. Brug ikke produktet på et sted med ugunstige miljøforhold, f.eks. støv, snavs, vand, fugt, vibrationer osv. Forsøg ikke selv at reparere det i tilfælde af skader. Kontakt producenten.
FORKLARING AF SYMBOLER
P1: Nominel spænding.
P2: Lyskildestrøm.
P3: Indbygget LED lyskilde.
P4: Klasse III. Et produkt, hvori der ydes beskyttelse mod elektrisk stød ved at forsyne det med en meget lav sikkerhedsspænding (SELV) uden risiko for spændinger, der er højere end den sikre spænding.
P5: Tæthedegrad.
P6: Kun til indendørs brug.
P7: Den mindste afstand, som et lysarmatur (dets lyskilde) må have fra de steder og genstande, det oplyser.
P8: Produktet overholder kravene i EU-direktiver.
P9: I overensstemmelse med det europæiske direktiv 2012/19/EU om elektrisk og elektronisk udstyr angiver WEEE-mærket behovet for selektiv indsamlng af brugt elektrisk og elektronisk udstyr. Sådanne mærkede produkter må ikke smides i almindeligt affald sammen med andet affald, dog med bødestraf. Sådanne

produkter kan være skadelige for miljøet og menneskers sundhed og kræver en særlig form for genanvendelse.
P10: Overholder GPSR-forordning (EU) 2023/988.
P11: Ledningen kan udgøre en kvælningssfare. Opbevares utilgængeligt for børn..
NOTER / NOTER
Manglende overholdelse af instruktionerne i denne vejledning kan f.eks. forårsage: brand, forbrændinger, elektrisk stød, fysisk skade og andre materielle og immaterielle skader. BIZPROJEKT SP. Z O.O. forbeholder sig ret til at foretage ændringer i denne vejledning.
DE ZWECK/ANWENDUNG
Produkt für den privaten Gebrauch bestimmt.
INSTALLATION
Bitte lesen Sie die Anleitung, bevor Sie mit der Montage beginnen. Die Installation sollte von einer Person mit entsprechender Qualifikation durchgeführt werden. Führen Sie alle Tätigkeiten bei unterbrochener Stromversorgung durch. Bitte seien Sie äußerst vorsichtig. Maximale Tragkraft nicht überschreiten.
PRODUKTMERKMALE
Das Produkt ist für den Innenbereich bestimmt.
WARTUNG
Führen Sie Wartungsarbeiten bei unterbrochener Stromversorgung durch. Nur mit weichen, trockenen Tüchern reinigen. Decken Sie das Produkt nicht ab. Die Lichtquelle erhitzt sich auf eine hohe Temperatur. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Ersetzen Sie die Lichtquelle, nachdem das Produkt abgehängt ist. Verwenden Sie das Produkt nicht an einem Ort mit ungünstigen Umgebungsbedingungen, zB. Staub, Schmutz, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen usw. Versuchen Sie im Schadensfall nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich an den Hersteller.
SYMBOLERLÄUTERUNG
P1: Nennspannung.
P2: Maximale Leistung der Lichtquelle.
P3: Schaft / Gewinde.
P4: Klasse III. Ein Produkt, bei dem der Schutz vor Stromschlägen durch die Versorgung mit einer sehr niedrigen Sicherheitsspannung (SELV) gewährleistet ist, ohne dass das Risiko von Spannungen besteht, die über der Sicherheitsspannung liegen.
P5: Grad der Dichtheit.
P6: Nur zur Verwendung in Innenräumen.
P7: Der Mindestabstand, den eine Leuchte (ihre Lichtquelle) von den zu beleuchtenden Orten und Objekten haben darf
P8: Das Produkt entspricht den Anforderungen der Richtlinien der Europäischen Union (EU).
P9: Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronikgeräte weist die WEEE-Kennzeichnung auf die Notwendigkeit einer selektiven Sammlung gebrauchter Elektro- und Elektronikgeräte hin. So gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit anderen Abfällen in den Hausmüll geworfen werden, andernfalls droht eine Geldstrafe. Solche Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form des Recyclings.
P10: Konform mit der GPSR-Verordnung (EU) 2023/988.
P11: Das Kabel kann eine Strangulationsgefahr darstellen. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
ANMERKUNGEN / ANMERKUNGEN
Die Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Anleitung kann z.B. zu: Feuer, Verbrennungen, elektrischem Schlag, Körperverletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. BIZPROJEKT SP. Z O.O. behält sich das Recht vor, Änderungen an diesem Handbuch vorzunehmen.
EN PURPOSE / APPLICATION
Product intended for residential use.
INSTALLATION
Before starting the installation, read the instructions. The installation should be performed by a person with the appropriate qualifications. All activities should be performed with the power supply disconnected. Exercise particular caution.
PRODUCT FEATURES
The product is for indoor use.
MAINTENANCE
Maintenance should be performed with the power supply disconnected. Clean only with delicate and dry fabrics. Do not cover the product. The light source heats up to high temperatures. Do not use chemical cleaning agents. Product with a non-replaceable LED light source. Do not use the product in a place with unfavourable environmental conditions, e.g. dust, dirt, water, moisture, vibrations, etc. In the event of damage, do not attempt to repair it yourself. Contact the manufacturer.
EXPLANATION OF SYMBOLS
P1: Nominal voltage.
P2: Light source power.
P3: Built-in LED light source.
P4: Class III. A product in which protection against electric shock is provided by supplying it with a very low safety voltage (SELV) without the risk of voltages higher than safe.
P5: Degree of tightness.
P6: Use indoors only.
P7: Minimum distance that the lighting fixture (its light source) may have from illuminated places and objects.
P8: The product meets the requirements of European Union (EU) Directives.
P9: In accordance with European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic equipment, the WEEE marking indicates the need for selective collection of used electrical and electronic equipment. Products so marked, under penalty of a fine, cannot be disposed of in regular waste together with other waste. Such products may be harmful to the environment and human health, and require a special form of recycling.
P10: Compliant with GPSR Regulation (EU) 2023/988.
P11: Cord may present a strangulation hazard. Keep out of reach of children.
NOTES / NOTES
Non-compliance with the instructions in this manual may cause e.g.: fire, burns, electric shock, physical injury and other material and immaterial damage. BIZPROJEKT SP. Z O.O. reserves the right to make changes in this manual.
ES FINALIDAD / APPLICACIÓN
Producto destinado para uso residencial.
INSTALACIÓN
Lea las instrucciones antes de comenzar el montaje. La instalación deberá ser realizada por una persona con la cualificación adecuada. Realice todas las

actividades con la fuente de alimentación desconectada. Por favor tenga mucho cuidado.
CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO
El producto es para uso en interiores.
MANTENIMIENTO
Realice el mantenimiento con la fuente de alimentación desconectada. Limpiar únicamente con paños suaves y secos. No cubra el producto. La fuente de luz se calienta hasta alcanzar una temperatura alta. No utilice agentes de limpieza químicos. Producto con fuente de luz LED no reemplazable. No utilice el producto en un lugar con condiciones ambientales desfavorables, por ejemplo: polvo, suciedad, agua, humedad, vibraciones, etc. En caso de daño, no intente repararlo usted mismo. Póngase en contacto con el fabricante.
EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS
P1: Tensión nominal.
P2: Potencia de la fuente de luz.
P3: Fuente de luz LED incorporada.
P4: Clase III. Un producto en el que se proporciona protección contra descargas eléctricas suministrándole un voltaje de seguridad muy bajo (SELV) sin riesgo de voltajes superiores al voltaje seguro.
P5: Grado de estanqueidad.
P6: Sólo para uso en interiores.
P7: La distancia mínima que puede tener una luminaria (su fuente de luz) de los lugares y objetos que ilumina.
P8: El producto cumple con los requisitos de las Directivas de la Unión Europea (UE).
P9: De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos, el marcado RAEE indica la necesidad de una recogida selectiva de los aparatos eléctricos y electrónicos usados. Los productos así marcados no podrán ser arrojados a la basura normal junto con otros residuos, bajo pena de multa. Estos productos pueden ser nocivos para el medio ambiente y la salud humana y requieren una forma especial de reciclaje.
P10: Cumple con el Reglamento GPSR (UE) 2023/988.
P11: El cordón puede suponer un peligro de estrangulamiento. Mantener fuera del alcance de los niños.
NOT

--

<